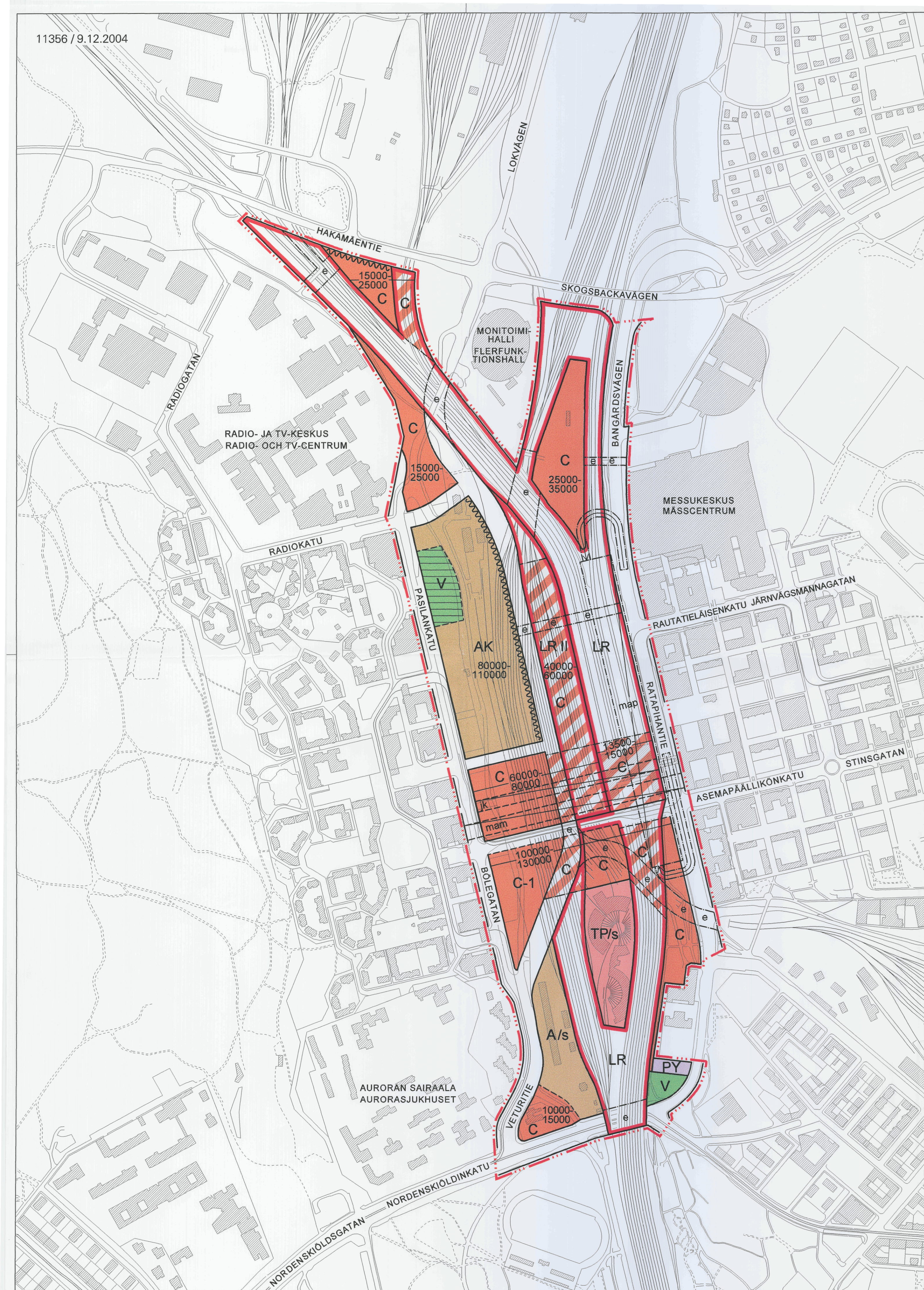


OSAYLEISKAAVAMERKINNÄT JA
-MÄÄRÄYKSET

AK

Asuinkeuhkalojen alue.
Aluetta kehitetään asumisen ja virkistyk-
sen sekä alueelle tarpeellisen yhdyskun-
kuntateknisen huollon ja liikenteen käyt-
töön. Asemakaavassa rakennusten poh-
jakeroksiin saa osoittaa liike-, työ- ja pal-
velutiloja. Alueen Veturitie puoleiseen
osaan voidaan meluunsaaviksi sijoittaa
myös toimistotiloja.

A/s

Asuntoalue, jolla ympäristö säilytetään.
Kulttuurihistorian, kaupunkikuvan ja rau-
tatieliikenteen historian kannalta arvokas
rakennuskanta säilytetään. Ympäristöön
sopeutuva vähäinen täydennysrakenta-
minen on mahdollista.
Alue on valtakunnallisesti merkittävien
asema-alueiden suojelusta solmitun so-
pimuksen (YM:n päätös 9.12.1998, dia-
ri numero 2/562/96) tarkoittama kohde.

C

Keskustatoimintojen alue.
Aluetta kehitetään hallinnon, kaupan ja
julkisten palvelujen, asumisen ja virkis-
tyksen sekä alueelle tarpeellisen yhdys-
kuntateknisen huollon ja liikenteen käyt-
töön.

C-1

Keskustatoimintojen alue.
Aluetta kehitetään hallinnon, kaupan ja
julkisten palvelujen, asumisen ja virkis-
tyksen sekä alueelle tarpeellisen yhdys-
kuntateknisen huollon ja liikenteen käyt-
töön. Alueelle on asemakaavassa sijoit-
ettava asumista joko toimistorakennus-
ten ylimpiin kerroksiin tai omaan raken-
nukseensa. Maantasokerros tai yleisen
jalankulun tasoon liittyvä kerros on varat-
tava osittain toiminnoille, jotka ovat ylei-
sölle avoimia (kahvila, ravintola tms).

C

Liikennealueen osa, jonka yläpuolelle
saa sijoittaa keskustatoimintoja.
Asemakaavoituksessa on sovellettava
viereistä keskustatoimintojen aluetta
(C, C-1) koskevia osayleiskaavamääräyk-
siä.

PY

Julkisten palvelujen ja hallinnon alue.
Aluetta kehitetään viereisen koulun tar-
peisiin. Alueen vähäinen rakentaminen
on mahdollista.

TP/s

Työpaikka-alue, jolla ympäristö säilyte-
tään.
Rautatieliikenteen historian ja kaupunki-
kuvan kannalta merkittävä alue, jolla ar-
vokas rakennuskanta säilytetään.
Alue on valtakunnallisesti merkittävien
asema-alueiden suojelusta solmitun so-
pimuksen (YM:n päätös 9.12.1998, dia-
ri numero 2/562/96) tarkoittama kohde.

V

Virkistysalue.

LR

Rautatieliikenteen alue.

LR II

Rautatieliikenteen alue, jolla rautatieli-
kennettä voidaan sijoittaa kahteen ta-
soon.

map

Maisemallisesti arvokas alue.
Alueella on säilytettävä ympäristöarvoja.
Alueen rajan sijainti asuntoaluetta vas-
taan määräytyy asemakaavoituksessa.

13500-
15000

5 m osayleiskaava-alueen ulkopuolella
oleva viiva.

Alueen raja.

Osa-alueen raja.

Ohjeellinen alueen raja.

map

Maanalainen pysäköintilaitosta varten
varattu tila.

mam

Maanalainen metroa varten varattu tila.

←

Maanalaisiin tiloihin johtava ajoiluiska.

Katualue.

PASILANK

Kadun nimi.

BETECKNINGAR OCH BESTÄMMELSER
I DELGENERALPLANER

Bostadsområde dominerat av flervä-
ningshus.
Området utvecklas för boende och re-
kreation samt för på området nödig sam-
hällsteknisk service och trafik. I detaljpla-
nen får i byggnadernas bottenvåningar
anvisas utrymmen för affärsverksamhet,
arbete och service. Till den mot Lokvä-
gen belägna delen av området kan som
bullermur förläggas också kontorsutrym-
men.

Bostadsområde, där miljön bevaras.
Det kulturhistoriskt och med tanke på
stadsbilden och järnvägstrafikens histo-
ria värdefulla byggnadsbeståndet beva-
ras. Till miljön anpassat, smärre komplet-
teringsbyggande är möjligt.
Området är ett sådant objekt som avses
i avtalet om skyddande av stationsområ-
den av riksintresse (MM:s beslut
9.12.1998, diarienummer 2/562/96).

Område för centrumfunktioner.
Området utvecklas för förvaltning, han-
del och offentlig service, boende och
rekreation samt för området nödvändig
sammällsteknisk service och trafik.

Område för centrumfunktioner.
Området utvecklas för förvaltning, han-
del och offentlig service, boende och
rekreation samt för området nödvändig
sammällsteknisk service och trafik. På
området skall i detaljplan anvisas boen-
de antingen i kontorsbyggnadernas
översta våningar eller i byggnad avsedd
för boende. Våning ansluten till markpla-
net eller till allmänt fotgängarplan skall
delvis reserveras för verksamhet som
är öppen för allmänheten (kafé, restaur-
ang e.dyl.).

Del av trafikområde över vilken får pla-
ceras centrumfunktioner.
I detaljplaneringen skall tillämpas del-
generalplanebestämmelser som gäller
intilliggande centrumfunktionsområde
(C, C-1).

Område för offentlig service och förvalt-
ning.
Området utvecklas för den intilliggande
skolans bruk. Byggnad i mindre om-
fattning är möjlig.

Område för arbetsplatser, där miljön be-
varas.
Med tanke på järnvägstrafikens historia
och stadsbilden betydelsefullt område,
där det värdefulla byggnadsbeståndet
bevaras.
Området är ett sådant objekt som avses
i avtalet om skyddande av stationsområ-
den av riksintresse (MM:s beslut
9.12.1998, diarienummer 2/562/96).

Rekreatiomsområde.

Område för järnvägstrafik.

Område för järnvägstrafik, där järnvägs-
trafik kan förläggas i två plan.

Landskapsmässigt värdefullt område.
Inom området finns miljövärden som
skall bevaras. Områdets avgränsning
mot bostadsområde definieras i detalj-
plan.

Linje 5 m utanför delgeneralplaneområ-
dets gräns.

Områdesgräns.

Gräns för delområde.

Riktgivande gräns för område.

Riktgivande variationsklyka för områdes-
helhetens byggnadsrätt i kvadratmeter
våningsyta.

Utrymme för underjordisk parkeringsan-
läggning.

Utrymme reserverat för underjordisk
metro.

Körrepp till underjordiskt utrymme.

Gatuområde.

Namn på gata.

e

Eritasoristeyts tai -yhteyts.

lk

Ohjeellinen korttelialueen läpäisevä ja-
lankulkuyhteys. Jalankulkuyhteys on
myös osa seudullista poikittaista viher-
yhteyttä.
Asemakaavassa yhteyden Länsi-Pasilan
puoleiseen päähän on sijoitettava julki-
nen aukiotila.

~~~~~

Liikenteen ympäristöhaittojen erityinen  
torjuntatarve. Torjunnan keinot osoite-  
taan tarkemmin asemakaavoituksessa.

Asumisen osalta on A/s, C ja C-1 aluei-  
la asemakaavoituksessa selvittettävä  
meluntorjunnan tarve. Valtioneuvoston  
antamat melutason ohjearvot on otetta-  
va huomioon.

Pysäköinti on sijoitettava maanalaisiin  
tiloihin kalliuluolaan tai kellaritiloihin.

Pysäköintipaikkoja on varattava:  
- keskustatoiminnolle 1 ap / 250 k-m2  
- asumiselle 1 ap / 125 k-m2  
- asukkaiden vieraille 1 ap / 1000 k-m2

Korsning eller förbindelse i skilda plan.

Riktgivande gångförbindelse genom  
kvarteretsområde. Gångförbindelsen ut-  
gör också en del av en regional, tvär-  
gående grönförbindelse.  
I detaljplanen skall ett utrymme för en  
offentlig plats placeras i förbindelsens  
ända i Västra Böle.

Särskilt behov för dämpning av miljöstö-  
ring från trafiken. Avvärjningsmetoder-  
na anvisas närmare i detaljplaneringen.

För boendets del skall på A/s, C och C-1  
områden i detaljplaneringen utredas be-  
hovet av bullerförebyggande åtgärder.  
De av statsrådet angivna riktvärdena för  
bullernivån skall beaktas.

Parkeringen skall placeras i underjordis-  
ka utrymmen i bergtunnel eller i källarut-  
rymmen.

Parkeringplatser skall reserveras:  
- centrumfunktioner 1 bp / 250 m2 vy  
- boende 1 bp / 125 m2 vy  
- för invärnarnas gäster 1 bp / 1000 m2 vy

HELSINKI  
HELSINGFORS

17. kaupunginosaa Pasila  
Keski-Pasilan osayleiskaava  
1:4000

17 stadsdelen Böle  
Delgeneralplan för Mellersta Böle  
1:4000

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO ASEMAKAAVAOSTO  
HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEAVDELNINGEN

KSLK 16.12.2004  
STYRJA  
NÄHTÄVÄNÄ 25.2.-31.3.2005  
TILL PÄSEENDE  
MUUTETTU 2.3.2006 KSLK  
ÄNDRAD

HYVÄKSYTTY KYSTO 14.6.2006  
GODKÄND SISE  
SAANUT LAIVOIMAN 18.8.2006  
VUUNNIT LAGA KRAFT

PIIRUSTUS  
RITING  
PÄIVÄYS 9.12.2004  
DATUM  
LAATINUT TIMO LEPISTÖ  
UPPGJÖRD AV  
PIRTÄNYT EIRA JÄRVINEN  
RITAD AV

11356

ASEMAKAAVAPÄÄLLIKKÖ  
DETALJPLANECHIEF

ANNELI LAHTI